



## **Paroisse Orthodoxe de la Sainte Transfiguration**

**Numéro 1, août-septembre**

---

### **Un mot du Père Athanasios**

Voici un petit bulletin de nouvelles, pour notre paroisse :

« **La Voix de l'Évangile** », qui permet de prolonger notre réflexion et de partager quelques nouvelles ou des projets.

J'envisage de l'éditer en français et en anglais, tous les deux mois, ou plus souvent si nécessaire.

N'hésitez pas à me faire part de vos remarques et suggestions.

Je vous souhaite une bonne lecture, en espérant vous voir bientôt !

### **Fêtes en Août et Septembre 2015**

*(les fêtes tombant un jour de semaine seront commémorées  
le dimanche suivant)*

**Carême de la Sainte Vierge** : du 1<sup>er</sup> au 14 août.

**Dimanche 9 août** : Fête de la Transfiguration de Notre Seigneur Jésus-Christ

**Samedi 15 août à 17 h.** : Dormition de la Mère de Dieu

**Dimanche 30 août** : Décollation de la tête de Saint Jean Baptiste et Déposition de la Précieuse ceinture de la Mère de Dieu

**Dimanche 6 septembre** : Nativité de la Sainte vierge

**Dimanche 13 septembre** : Exaltation de la précieuse et vivifiante Croix (jeûne)

Liturgie habituelle les autres dimanches.

# La transfiguration

« Il fut transfiguré devant leurs yeux ; son visage se mit à briller comme le soleil et ses vêtements devinrent blancs comme la lumière. » (Mat. 17:2)

La transfiguration est une *théophanie* –une manifestation de Dieu, en particulier de la divinité du Christ, par une action de Son énergie incréée et divine. Par conséquent l'Église orthodoxe célèbre la transfiguration du Seigneur et considère cette fête comme étant majeure.

Plusieurs éléments de la transfiguration montrent que le Christ est Messie et Dieu.



1. Comme Dieu est lumière (1 Jn 1:5), le nuage brillant, le visage de Jésus qui brille comme le soleil, et la blancheur de ses vêtements (Mat 17 : 2, 5) démontrent que Jésus est Dieu. (Certaines icônes représentent la lumière comme étant au-delà du blanc, un bleu-blanc, couleur ineffable, indiquant son origine spirituelle).

2. Le Père rend témoignage à son Fils depuis le ciel. Il ne dit pas : « *celui-ci est devenu mon Fils bien-aimé* », mais « *celui-ci est mon Fils bien-aimé* » (17:5), indiquant de cette manière que la gloire divine du Christ appartient à sa nature. De toute éternité, et bien avant le baptême de Jésus et la transfiguration, il est Fils de Dieu, partageant pleinement l'essence du Père : Jésus-Christ est Dieu de Dieu.

3. La transfiguration ne proclame pas seulement la filiation divine du Christ, mais annonce sa gloire future lorsqu'en tant que Messie Il régnera dans son royaume attendu depuis si longtemps. Le nuage brillant rappelle l'adoration dans le Temple et la nuée qui allait devant les

>>>

Israélites dans le désert, signe visible de la présence extraordinaire de Dieu.

Pierre voit cela comme un signe que le Royaume est arrivé. Sachant que la fête du tabernacle est la fête de la venue du Royaume, il demanda de construire des tentes (17:4), comme on le faisait lors de cette fête, pour servir de symbole à la présence de Dieu parmi les justes dans son Royaume.

4. Prises représente la loi et tous ceux qui sont morts. Élie représente les prophètes et –comme il n'a pas expérimenté la mort– tous ceux qui sont vivants en Christ. Leur présence montre que la loi et les prophètes, les vivants et les morts, tous rendent témoignage à Jésus en tant que Messie, accomplissement de tout l'Ancien Testament.

La présence de Moïse et Élie manifeste aussi la communion des saints (Héb 12:1). Ces deux hommes sont immédiatement reconnus et parlent avec le Seigneur. Les disciples peuvent maintenant comprendre la parole de Jésus lorsqu'il disait « Élie est venu » (17:12) en référence à Jean-Baptiste. Leurs yeux se sont ouverts au fait que la

prophétie de Malachie (4:5,6) se réfère à celui qui vient (dans l'esprit et avec le pouvoir d'Élie) (Luc 1:17), plutôt que Élie lui-même.

5. Finalement, la Sainte Trinité est manifestée ici, car le Christ est transfiguré (Mat 17:2), le Père parle du Ciel témoignant de la filiation divine de Jésus (17:5), et l'Esprit est présent sous la forme de cette nuée lumineuse qui entoure la personne du Christ et recouvre la montagne (17:5).

Tiré de *The Orthodox Study Bible*, page 1301.

## **Église orthodoxe de la Sainte Transfiguration**

*Grande-Rivière N-O*

*Île Maurice*

*(derrière le garage Bala)*

**Divine Liturgie  
chaque dimanche  
à 9h30**

Père Athanasios: tel. 57 33 32 53

E-mail: [p.athanasios@myt.mu](mailto:p.athanasios@myt.mu)

# Fête de la Dormition de la Mère de Dieu

La troisième des grandes fêtes d'été est la commémoration de la mort de la Bienheureuse Vierge Marie, appelée en langage liturgique la " Dormition " de Notre-Dame . C'est, du point de vue liturgique, la plus importante des fêtes de la Vierge. Elle est précédée par un jeûne de deux semaines, le " Carême de la Mère de Dieu " qui commence le 1<sup>er</sup> août et dure jusqu'au 14 août inclus. La fête elle-même a lieu le 15 août.

La signification de cette fête est double. Elle se trouve exactement exprimée dans cette phrase chantée aux vêpres : " La source de vie est mise au sépulcre et son tombeau devient l'échelle du ciel ". La première partie de la phrase – " la source de vie est mise au sépulcre " – indique que nous commémorons la mort de la très sainte Vierge. Si nous célébrons pieusement, chaque année, les anniversaires de la mort du Précurseur, des apôtres et des martyrs, à plus forte raison célébrons-nous la mort de la Mère de Dieu, qui est aussi notre mère, et qui dépasse en sainteté et en gloire tous les élus . Mais la fête du 15 août est plus que la commémoration de la mort de Marie. La deuxième

partie de la phrase dit :

" ... et son tombeau devient l'échelle du ciel ". Et les textes liturgiques que nous chantons impliquent autre chose : " Ouvrez larges vos portes et... accueillez la Mère de la lumière intarissable... Car, en ce jour, le ciel ouvre son sein pour la recevoir... Les anges chantent la très sainte Dormition... que nous fêtons avec foi... Que tout fils de la terre tressaille en esprit... et célèbre dans la joie la vénérable Assomption de la Mère de Dieu ". On le voit, il ne s'agit pas seulement de la réception de l'âme de Marie dans le ciel.

L'Assomption est la fête, non seulement de Marie, mais de toute la nature humaine. Car, en Marie, la nature humaine a atteint sa fin. Avec Marie, c'est le genre humain qui est emporté et reçu au ciel. Ce parfait épanouissement de la grâce en Marie nous suggère quelle pourrait être la ligne de développement d'une âme qui s'appliquerait à faire fructifier en elle-même les grands dons reçus au cours de l'année liturgique.

Extrait du livre *L'An de grâce du Seigneur*,  
signé « Un moine de l'Église d'Orient »,  
Éditions AN-NOUR (Liban) ;  
Éditions du Cerf, 1988.